

SVL Magazin

– Die offizielle Vereinszeitung der SV Lieth –



Ausgabe 2/2017

Nr. 32

Kostenloses
Mitnahme-
Exemplar



TENNIS-Eröffnungsturnier – Bericht auf Seite 24




**PrintOffice –
Frische Werbung!**
Tel. (0 41 21) 700 60 55



BERATUNG + THERAPIE
 Abgestimmt auf Ihre Bedürfnisse

Lieth 19 25336 Elmshorn Tel: 04121-91213 physioteam@lieth19.de



Dachdeckerei Braemert
 Sanierung Neubau Flachdach Fassaden Bauklempnerei
 Bgm.-Diercks-Str. 43 · 25336 Klein Nordende
Telefon 0 41 21 / 87 05 83 · Fax 0 41 21 / 87 05 84
 Mobil 01 73 / 92 52 171

Langelohe 123 · 25337 Elmshorn · www.dobbratz-bestattungen.de

WIR SIND MIT UNSEREM BERUF
 AUFGEWACHSEN.
 UND WIR MACHEN IHN MEHR ALS GERNE.
 FAMILIENTRADITION IN DER FÜNFTEN
 GENERATION.



Bodo 
DOBBRATZ
 Bestattungen
Tel. 04121 470806

Grußwort

Liebe Liether Sportler/-innen!
 Liebe Gäste!

Unsere 1. Herrenmannschaft Fußball hat am vergangenen Wochenende das Spitzenspiel bei SC Pinneberg verdient mit 3 : 2 gewonnen und einen großen Schritt in Sachen Meisterschaft gemacht. Die Mannschaft ist bei einem Unentschieden im Jahr 2017 noch ungeschlagen und die Liether Fans, die die Mannschaft zahlreich unterstützt haben, dürfen sich also auf die Bezirksliga freuen. Der Mannschaft und dem Trainer- und Betreuersteam mein herzlicher Glückwunsch!

Auch die 2. Herren konnte ihren 2. Platz festigen und steht somit im ersten Jahr ihres Bestehens vor dem Aufstieg in die Kreisklasse A. Auch hier mein Glückwunsch an die Mannschaft und das Trainer- und Betreuersteam!

Auf unserer diesjährigen JHV konnten wir die Stelle des Gesamtjugendleiters mit Dietmar Münster nach einem Jahr wieder neu besetzen. Da wir ein Verein mit starker Jugendarbeit sind, freut mich dies besonders. Dietmar hat bereits regelmäßige Treffen mit dem Jugendvorstand und den Spartenjugendleitern in die Wege geleitet und einen Plan für das Jahr 2017 aufgestellt. Wir heißen ihn in unserem geschäftsführenden Vorstand herzlich willkommen.



Sportliche Grüße und ein erfolgreiches Sportjahr 2017

Michael Bartl

Inhalt

Grußwort.....	Seite 03	Fußball.....	Seite 16
Inhaltsverzeichnis.....	Seite 03	Karate.....	Seite 18
Impressum.....	Seite 03	Tennis.....	Seite 24
Neue Mitglieder.....	Seite 04	Tischtennis.....	Seite 25
Vorstand der SV Lieth.....	Seite 05	Volleyball.....	Seite 26
Angebotsübersicht.....	Seite 06	Zu guter Letzt.....	Seite 30
Fitness+Gesundheit/Studio.....	Seite 07		

Impressum:
 Herstellung: PrintOffice
 Liether Ring 29f
 25336 Klein Nordende
 Telefon (0 41 21) 700 60 55
 Telefax (0 41 21) 700 60 54
 Internet: www.print-office.de
 E-Mail: info@print-office.de
 Auflage: mind. 1.000 Stück
 Erscheinung: 4 x pro Jahr
 Anzeigen: Es gelten die Anzeigenpreise vom 1.1.2017

Die inhaltliche Verantwortung der Beiträge sowie der Einhaltung der Urheberrechte (Bild/Text) obliegt dem jeweiligen Verfasser bzw. dem Spartenleiter, nicht PrintOffice. Eingesandte Manuskripte und Bilder werden nur auf Wunsch zurückgesandt. Die Redaktion behält sich das Recht vor, eingesandte Artikel sinnvoll bei Erforderlichkeit zu kürzen.

Vereinsanschrift: SV Lieth e.V., Sportheim, Am Butterberg 10, 25336 Elmshorn, www.sv-lieth.de

Neue Mitglieder



Wir begrüßen in unserem Sportverein:

Acar, Emre Fitness + Gesundheit
 Bange, Fynn Fußball
 Baureiß, Thomas Fitness + Gesundheit
 Block, Sonja Fitness + Gesundheit
 Bock, Hanno Turnen
 Bothmann, Emma Turnen
 Böttger, Merle Turnen
 Bruns, Christian Fitness + Gesundheit
 Bruns, Claudia Fitness + Gesundheit
 Cladow, Michaela Turnen
 Därmann, Helene Turnen
 Dietrich, Sebastian Karate
 Drenkhahn, Mario Turnen
 Drexlin, Paula Fußball
 Filiz, Hilal Fitness + Gesundheit
 Friebe, Markus Volleyball
 Fuhrmann, Julian Fußball
 Gholamhosseini, Arshia Fitness + Ges.
 Hagemann, Stefan Fitness + Gesundheit
 Haj Hussein, Hasan Fußball
 Heinemann, Julian Turnen
 Heinemann, Lex-Leon Badminton
 Heinemann, Stefanie Fitness + Gesundheit
 Herrmann, Nico Turnen
 Hoffmann, Piet Turnen
 Hort, Bernd Fitness + Gesundheit
 Jensen, Chiara Turnen
 Jürgens, Fiete Turnen
 Kessler, Elisa Tennis
 König, Lilly Karate

Konoplo, Alexander Fußball
 Krüger, Harry Rehasport
 Lang, Luisa Turnen
 Laskowski, Lennard .. Fitness + Gesundheit
 Leppin, Ulrike Fitness + Gesundheit
 Lindenberg, Ben Luca Turnen
 Lüdtke, Sabine Herzsport
 Marzian, Linda Rehasport
 Mehlmann, Dennis Fußball
 Meier, Bernd Rehasport
 Merzai, Faramarz Fußball
 Meyer, Antonia Karate
 Otto, Henny Herzsport
 Pientka, Levin Alexander Fußball
 Pläsier, Bianca Fitness + Gesundheit
 Pläsier, Nils Fitness + Gesundheit
 Pötsch, Jonas Karate
 Richter, Justus Fußball
 Rothenburg, Andre Fußball
 Rustam, Sheyar Fußball
 Schob, Anke Rehasport
 Schuff, Jonas Henrik Fitness + Gesundheit
 Schultz, Almut Rehasport
 Thielsen, Sabrina Badminton
 Thies, Jona Fußball
 Trusch, Angela Fitness + Gesundheit
 Walter, Hans-Georg Rehasport
 Weber, Arne Turnen
 Wilke, Laura Fitness + Gesundheit
 Wischmann, Jana Turnen
 Zaczyk, Daniel Fußball

Michael Bartl, Telefon (0 41 21) 9 37 44

Vorstand

Der Vorstand der SV Lieth



Michael Bartl
1. Vorsitzender



Maike Sommer
2. Vorsitzende



Sascha Kreuzt
Schatzmeister



Adolf Luitjens
2. Schatzmeister



Jörn Weers
Schriftführer

Ihre Full-Service-
 Werbeagentur -
 Wir kümmern uns
 um Ihren Auftrag!

Von A bis Z!

www.print-office.de
 Tel. (04121) 7006055



Frische Werbung!



**Zu uns
 kommen die Kunden zurück -
 nicht die Ware.**

Qualität zahlt sich aus, auch für Sie!



- ◇ Druck
- ◇ Gestaltung
- ◇ Repro
- ◇ Satz
- ◇ Stempel
- ◇ HPL-Tafeln

Telefon: (0 41 21) 700 60 55
 Fax: (0 41 21) 700 60 54
 eMail: info@print-office.de
 Internet: www.print-office.de

Angebotsübersicht



GESCHÄFTSFÜHRENDER VORSTAND

Maïke Sommer, 2. Vorsitzende, 9 43 65
Adolf Luitjens, 2. Schatzmeister, 9 31 38

Michael Bartl, 1. Vorsitzender, 9 37 44
Sascha Kreuzt, Schatzmeister, 89 89 30
Jörn Weers, Schriftführer, 0157/86 80 50 77



BADMINTON · Matthias Kröger

Jugendliche.....Di 18-19.....Bgm.-Hell-Halle
Erwachsene.....Di 19-22.....Bgm.-Hell-Halle
Do 18-22.....KGSE II



FITNESS & GESUNDHEIT · Olaf Rex (0 41 21) 9 07 90 25



FUSSBALL · Bo Hansen 0177/411 41 17, Sven Bechtel (Jugendleiter) (0 41 21) 950 31 32,
Heinrich Meißner (Mädchen/Frauen) (0 41 21) 49 23 33



KARATE · Frank Trieder (0 41 21) 46 22 22

Kinder 6-13 Jahre.....Mo 17-18.....Bgm.-Hell-Halle, **Alle** Kyugrade
Do 17.15-18.15.....TKS, Elmshorn, **Anfänger** bis Weiß/Gelb
Fr 17.30-19.....Bgm.-Hell-Halle, **FARB**gurte
Erwachsene ab 14 J.....Mo 19-20.30.....TKS, Halle/Gymnastikraum, alle zusammen
Do 18.30-20.....TKS, Halle/Gymnastikraum, alle zusammen
Frauen-Selbstvert. ab 14 J. Mo 19-20.30.....TKS, Halle/Gymnastikraum, **in Kurswochen**
Freies Training.....Sa 16-17.30.....Bgm.-Hell-Halle, alle zusammen



MOUNTAINBIKEN (DIRTBIKE/BMX) · Markus Hamer 0176 / 63 43 81 68

.....April - Oktober: Sonntag 14 Uhr
und bei gutem Wetter nach Absprache
Floraring, Sandweg, Klein Nordende



REHA-SPORT

Andrea Trieder (0 41 21) 46 22 22
Herzsport.....Mo 18-19.....Bgm.-Hell-Halle, Klein Nordende

Martina Löw (0 41 21) 9 07 90 25

Orthopädische Reha.....Mo 19.30-20.15.....Bgm.-Hell-Halle, Kursraum, Klein Nordende
Do 9.00-9.45.....Bgm.-Hell-Halle, Kursraum, Klein Nordende



SPORT FÜR KINDER · Olaf Rex (0 41 21) 9 07 90 25

Eltern & Kind-Turnen
2-3 Jahre.....Di 16-17 + 17-18.....Bgm.-Hell-Halle
Kinderturnen
3-7 Jahre.....Mo 16-17.....Bgm.-Hell-Halle
Psychomotorik, Hilke Thiemann (0 41 21) 49 12 94
4-7 Jahre.....Do 16-17.30+17.30-19 ..Bgm.-Hell-Halle



STUDIO · Christian Dralle (0 41 21) 9 07 90 25

Studio.....Mo-Do 9.30-12 + 16.30-21
Fr 9.30-12 + 16.30-20, Sa + So 11-14
geschlossen: feiertags, Ostersonntag, Pfingstsonntag, Heiligabend, Silvester



TENNIS · Birgit Schamuhn (0 41 21) 4 64 77 00

Trainerin: Rayna Röpcke 0151/1944 3839, Jugend: Christiane Karger-Johannsen (0 41 21) 492 184



TISCHTENNIS · Lars Schlüter 0173/9 28 80 19

.....Fr 18-22.....Bgm.-Hell-Halle



VOLLEYBALL · Roland Reum (0 41 21) 9 26 44

.....Mo 20-22.....Olympiahalle Elmshorn
Mi 18-20.....Bgm.-Hell-Halle



Fitness & Gesundheit/Studio

SVL-Seniorensport

Die SV Lieth, MyLieth hat ein umfangreiches Angebot an Sportmöglichkeiten. Der Schwerpunkt von Mylieth ist Fitness und Gesundheits orientiert. Schaut auf den aktuellen Kursplan. Im Studiobereich, also Gerätetraining, gibt es noch neue Herausforderungen. Da sind die Teilnehmer gefordert. Die Trainer/innen sind qualifiziert. Also einfach ausprobieren. Ein Probetraining gibt es immer. Auch im Seniorenbereich wird nicht geschlafen. Kennst Du die Seniorenfit, die sich fit hält jeweils jeden Dienstag um 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr?

Wenn nein, dann möchte die Gruppe bzw. ich Dich gerne zu einem kostenlosen Probetraining einladen. Es können auch 3 Versuche sein. Die Stunden sind niemals gleich.

Lasse Dich überraschen! In diesen Stunden geht es darum, fit bis ins hohe Alter zu sein. Das heißt in Balance zu bleiben, die Muskelkraft und Bewegungssicherheit zu trainieren, den Alltag sicher zu meistern, Stürze zu verhindern, mobil zu bleiben, die Koordination zu verbessern und auch das Entspannen und die Stressbewältigung zu Erlernen. Damit ist die Progressive Muskelentspannung nach Jacobsen gemeint, die Atemtechniken (Schlüsselbeinatemung, Brustatmung, Bauchatmung) und auch die Traumreisen, die nach innen gerichtete Bilder, können nach Anleitung zu einer Entspannung führen.

Wenn Du also Lust auf eine Probestunde hast, komme einfach mit einem Handtuch, Wasserflasche und guter Laune zu uns.

Eure Hendrike-Beate



Stadtschuhmacher

Maik Oltmann GmbH · Fachbetrieb seit 1931

Schlüsseldienst · Gravuren · Stempel

Im CCE · Wedenkamp 22 · 25335 Elmshorn

Telefon / Fax (0 41 21) 2 19 23

www.stadtschuhmacher.de

Wir sind Weltrekord!

Es ist schon wieder passiert. Unser TEAM LIETH hat einen erneuten Weltrekord erzielt.

Aber, der Reihe nach. Vor einem Jahr haben wir in Oldenburg (Nds.) an einem offiziellen Weltrekordversuch teilgenommen (wir berichteten). Damals ging es darum, gemeinsam mit anderen Teams einen Streckenweltrekord aufzustellen. Aus den erforderlichen rund 88.000 Km konnten damals sogar über 94.000 Km „erstrampelt“ werden.

Dieses Mal war alles anders. Es ging darum, einen im Jahre 2009 aufgestellten Energie-Weltrekord zu knacken. Wie muss man sich das vorstellen?

In der Halle 23 des Volkswagenwerks in Osnabrück wurden insgesamt 120 Standräder, wir sagen Indoor Cycles, aufgestellt, ein Rad pro Team. An der Schwungscheibe eines jeden Rades waren 4 Fahrraddynamos befestigt und über eine Elektronik mit einer Zentraleinheit verbunden.

Diese wurde von der einem professionellen Team der Jade Hochschule überwacht. Die von uns Fahrern über 24 Stunden erzeugte Energie wurde direkt in die Akkumulatoren eines VW E-UP geladen. Dieser musste eine Fahrtstrecke von mind. 120,1 Km zurücklegen. Die dazu benötigte „Ladeenergie“ betrug 25 Kwh, also 25.000 Wattstunden! Das ist eine gehörige Portion an elektrischer Leistung die hier erzeugt werden musste.

Wir vom TEAM LIETH haben bereits im letzten Jahr die Köpfe zusammen gesteckt und überlegt ob und wie das denn machbar sei. Für uns stand damals schon fest: wenn 4 Dynamos auf die Schwungscheibe des Rades drücken erhöht sich der Widerstand und es wird deutlich anstrengender werden. Da man Leistung nur mit Leistung



Weltrekord Osnabrück 31.03./01.04.2017			
Fahrerintellung TEAM LIETH			
Uhrzeit	Team Lieth 1	Team Lieth 2	Presenter
20:00-21:00	Olga	Milan	Ralph Eulitz
21:00-22:00	Martina	Wim	Verena Hackmann
22:00-23:00	Olaf	Karin	Ali Schaeffler
23:00-00:00	Hennrich	Flak	Gunnar Hinz
00:00-01:00	Hell	Lotta	Guido Plets
01:00-02:00	Olav	Mel	Sören Lieth
02:00-03:00	Olav	Mel	Jürgen Plett
03:00-04:00	Martina	Karin	Olaf Koz
04:00-05:00	Gitta	Stefan	Olufus Hirumann
05:00-06:00	Gitta	Stefan	Peter Wierching
06:00-07:00	Martina	Wim	Volgy Goldschmidt
07:00-08:00	Martina	Wim	Hajo Dresler
08:00-09:00	Hennrich	Flak	Hele Wolkenbrück
09:00-10:00	Hennrich	Flak	Steve Pottery





INGENIEURBÜRO FÜR BAUWESEN

Energieberatung • Statik • Bauleitung • Gutachten

Dipl. Ing. Mathias Wittorf · Dorfstraße 71 · 25336 Klein Nordende
 Telefon (0 41 21) 57 98-0 · Fax (0 41 21) 57 98-19 · E-Mail: wittorf@wittorf.net

erzeugen kann, musste folglich Training her.

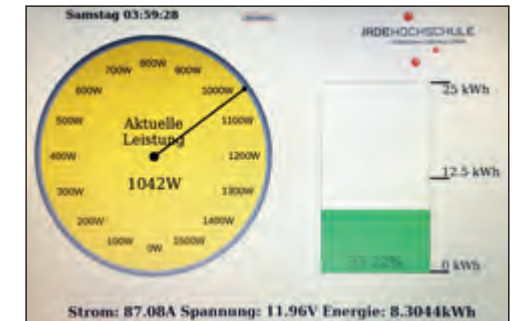
Seit Oktober 2016 haben wir neben unseren normalen Trainingseinheiten auch spezielle „TEAM Trainings“ etabliert in denen wir auf Schwerpunkte wie Tempo- und Kraftausdauertraining gesetzt haben. Mittlerweile wuchs in unseren Reihen das Interesse an der Veranstaltung und wir hatten plötzlich ein neues Problem: Wir waren zu viele Fahrer, denn jedes Team durfte aus max. 6 Personen bestehen. Auch hierfür fanden wir eine Lösung: wir haben einfach einen zweiten Startplatz, also ein zusätzliches Rad für die Veranstaltung gekauft. Mit externer Unterstützung konnten wir dann tatsächlich 2 Teams besetzen, sodass die wir die SVL mit den TEAMS LIETH 1 und LIETH 2 vertreten konnten.

Wir haben uns wie folgt aufgeteilt:
 TEAM LIETH 1: Gitta, Martina, Henning, Helena, Olav, Olaf
 TEAM LIETH 2: Stefan, Wim, Katrin, Claudia, Lotta, Melanie

Auf ging es also am 31.März in die Friedensstadt. Erstmals ankommen, einchecken und einen Überblick verschaffen war angesagt. Dank des guten Wetters haben wir auf einem Werksparkplatz erst einmal eine Wagenburg gebaut und konnten zwischen durch tatsächlich die ersten Sonnenstrahlen des Jahres tanken.

Um 20 Uhr ging es dann los: Gitta und Stefan fuhren die Eröffnungsstunde. Oben auf der Bühne „heizte“ der Presenter allen Fahrern ordentlich ein. Und so ging es im Wechsel die ganze Nacht und den folgenden Tag hindurch. Wir hatten uns für ein- und zweistündige „Arbeitsphasen“ auf den Rädern entschieden. Rein rechnerisch hätte jeder von uns 4 Stunden fahren müssen.

Dadurch dass wir ein befreundetes TEAM personell unterstützt haben und ich zwi-



schendurch ebenfalls als Presenter „ausgefallen“ bin, hatten einige von uns jedoch deutlich mehr „Fahrzeit“ auf der Uhr. Eines war schnell klar: Es ist tatsächlich deutlich kräftezehrender zu treten, wenn 4 Dynamos auf die Schwungscheibe drücken!!! Alle waren froh über die gute, sechsmonatige Wettkampfvorbereitung.



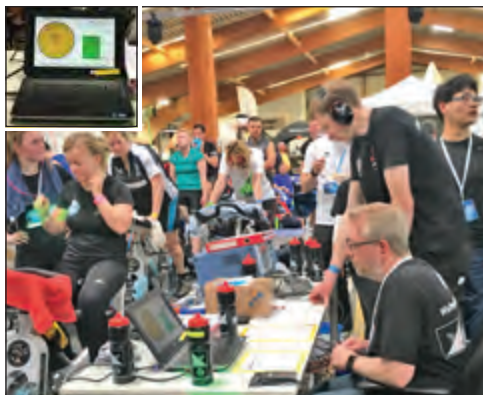
Am Samstagabend um 20 Uhr, nach nunmehr 24 Stunden, war es geschafft. Wir waren alle geschafft und glücklich. Nun musste der niedersächsische Wirtschaftsminister Olaf Lies mit dem VW nur noch mehr als 120,1 Km Entfernung zurücklegen.

Das Ergebnis kam etwa gegen 22 Uhr, als im Rahmen der After Work Party plötzlich großer Jubel aufflammte: es wurden insgesamt 130,7 Km gefahren, ein neuer Weltrekord!

Und wir waren mittendrin. Es war ein einmaliges Erlebnis mit einem unglaublichen Rahmenangebot, tollen Presentern und einem phantastischem Publikum.



Mich hat das unglaubliche Maß an positiver Energie unter allen Teilnehmern beeindruckt. Alle hatten, trotz der hohen körperlichen Belastung immer ein Lächeln parat. Wer einen kleinen Einblick in das „Gänsehautfeeling“ erleben möchte, der wird hier fündig: <https://www.facebook.com/innogized/videos/1462016363829910/> Der Hauptsponsor des Events, das Unternehmen Innogy hat dort einen kleinen Film eingestellt.



Vorerst wird es das letzte Event dieser Art gewesen sein. Es wird also keine Rekordtitel-Inflation geben. Ich möchte mich an dieser Stelle ganz herzlich bei meinen beiden Teams bedanken. Nur durch euer Engagement und eure Bereitschaft „an's LIMIT zu gehen“ habt ihr dazu beigetragen, dass wir einen DOPPELERFOLG nach Klein Nordende holen konnten.



Wir bieten Ihnen die Gewissheit für kompetente und gewissenhafte Betreuung und Krankenpflege.

**Ambulante Betreuung
Häusliche Krankenpflege**



Jeden Tag – rund um die Uhr.

Liether Ring 55a
25336 Klein Nordende

Freundlich, nett
und hilfsbereit.

Telefon (0 41 21) **9 53 41**
Telefax (0 41 21) 9 23 31

Nehmen Sie uns beim Wort!

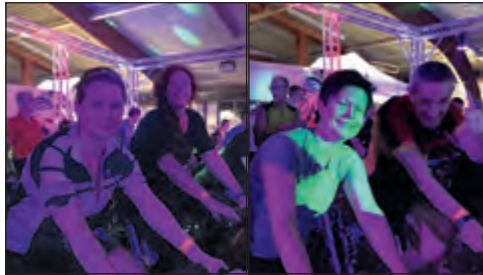
www.pflegedienst-bartl.de

Vertragspartner aller Pflege- und Krankenkassen

Falls es irgendwann und irgendwo mal wieder einen Rekord zu holen gibt, dann will ich wieder mit euch in's Rennen ziehen!

Die Bilder vermitteln euch ein paar kleine Impressionen...

Sportliche Grüße sagt euer Olaf



Er hätte auch gern einen Termin...

- * **Gesichtsbehandlungen**
- * **Anti Aging**
- * **Wellnessanwendungen**
- * **Gesichts- und Kopfmassagen**
- * **Depilation**
- * **Maniküre**
- * **Pediküre**



Beauty after Work

Viola Peters · Am Redder 78 c
25336 Klein Nordende
Telefon 0171 / 54 64 303

... holen Sie sich vor ihm einen Termin.

EURO SEC GmbH

Die Reinigungsprofis vor Ort seit 1999

- Wir**
- Reinigen
 - Pflegen
 - Schützen
- Ihr Objekt**



Die Reinigungsprofis bieten folgende Leistungen an:

- Glas- und Rahmenreinigung Privat/Gewerbe
- Reinigung von Glasdächern, Wintergärten & Glasfassaden
- Treppenhausreinigung
- Reinigung von Solar- & Photovoltaikflächen
- Büro- & Gewerbereinigung
- und vieles mehr

Gerne erstellen wir ein kostenloses und unverbindliches Angebot.



eMail: eurosecgmbh@web.de · Tel. 0 41 21-42 39 83
Euro Sec GmbH · Am Redder 78 c · 25336 Klein Nordende



2. B-Jugend Jahrgang 2001/2002

Wir sind die 2. B-Jugend Jahrgang 2001/2002. In unserer letzten Saison als C-Jugend 2015/16 belegten wir in der Bezirksliga einen guten 2. Platz.

Nach dieser Saison gingen einige Stammspieler zu Holsatia um in der Landesliga Fußball zu spielen. Darauf hörten noch einige Spieler auf die einen anderen Sport betreiben wollten. Auch unser Trainer Genger Dag, der zusammen mit Nils Witt die Mannschaft aufgebaut hatte, hörte auf. Er steht uns aber weiter als „Ersatzmann“ zur Verfügung.

Nils Witt als Trainer und ich (Walter Zahn) als Betreuer versuchten einen Neuanfang mit dem Rest der Mannschaft. Nach einem Elternabend stand dann fest, dass wir in der Kreisklasse einen Neuanfang wagen wollten. Es kamen einige Neuzugänge hinzu. In der Herbstrunde zahlten wir viel Lehrgeld. Wir konnten nur ein Spiel gewinnen. Erstaunlich war aber, dass die Jungen das wegsteckten und weiter an sich arbeiteten. Nils Witt und ich machten der Mannschaft immer wieder Mut. Zum Glück ka-

men noch einige gute neue Spieler dazu. Schon im zweiten Freundschaftsspiel vor der Hauptrunde zeigten die Jungen was in ihnen steckt. Gegen den Hetlinger MTV, die ab dem Sommer 2017 um den Aufstieg in die Landesliga spielen will, verloren wir unglücklich 2:3.

Jetzt haben wir unsere drei ersten Punktspiele hinter uns. Zwei konnten wir gewinnen und eines ging unentschieden aus. Damit sind wir erst einmal Tabellenführer. Wir alle hoffen, dass es so weitergeht.

Bedanken wollen wir uns auch auf diesem Wege bei Familia, Frau Strauß, die Marktleiterin genehmigte uns 20 neue Trainingsanzüge.

Wer noch bei uns mitmachen möchte und Jahrgang 2001/2002 ist, kann sich bei uns melden.

Bei Walter Zahn, Betreuer · Tel.: 04121 94476 oder Email: Sportzahn@gmx.de

Walter Zahn



Foto: Lydia Gottfried

Bitte berücksichtigen Sie bevorzugt die Inserenten bei einer Auftragsvergabe. Die Anzeigenkunden dieser Zeitschrift machen deren Erscheinen erst möglich!

Langecker Immobilien GmbH




Sprechen wir über Ihre Immobilie.

Kaltenweide 54 • 25335 Elmshorn
 Telefon: 041 21 / 29 10 75-0
 Mobil: 01 51 / 59 03 2 380
 info@langecker-immobilien.de
 www.langecker-immobilien.de



FAHRSCHULE SOMMER

ELMSHORN
 HAINHOLZER DAMM 21
 0 41 21/6 39 48

GLÜCKSTADT
 AM FLETH 24
 0 41 24/31 65

www.fahrschule-sommer.de

Mobil
 0172/918 44 06

Die wahre Adresse in Elmshorn.



Deutsche Karate-Meisterschaft 2017

Am 8. und 9. April 2017 war es soweit! Monatlang hatten sich viele Athleten auf dieses Event vorbereitet, auch unser Kumite-trainer Robin Endricat (21): Die deutsche Meisterschaft 2017, die in diesem Jahr hier in Schleswig-Holstein statt fand, in Neumünster.

In den „normalen“ Disziplinen wie Kata (Formlauf) und Kumite (Kampf) waren die meisten Teilnehmer gemeldet, es gab aber auch im Zuge dieser Veranstaltung die Meisterschaft für Karate für Menschen mit Handicap. Sportler mit psychischen wie mit physischen Einschränkungen werden vom Karatesport nicht ausgegrenzt sondern haben ebenfalls daran teil. So zeigte zum Beispiel eine blinde Athletin, die von einem Betreuer auf die Kampffläche geführt wurde, eine sehr beachtliche Kata. Mehrere Teilnehmer starteten in der Kategorie Rollstuhlkarate und beeindruckten durch ihren Kampfgeist.



Packende Zweikämpfe gegen die besten Karateka aus den anderen Bundesländern, die Holsteiner behielten die Oberhand!

In Kata und Kata-Mannschaft konnten wir ebenfalls viele Teilnehmer sehen, höchst interessant waren Formen aus anderen Stilrichtungen.

Beim Kampf ist es dann völlig egal, welche Stilrichtung der Karateka betreibt. Hier zählt einzig und allein, wer den Punkt

macht. SVL-Trainer Endricat startete im Einzel und mit der Mannschaft. Während seiner Kämpfe für die Mannschaft war er erfolgreicher als bei den Einzelstarts, ob-

wohl es teilweise die selben Gegner waren, die nämlich ebenfalls in Einzel und Mannschaft starteten.

Unterstützt wurde Endricat wie auch das gesamte Karateteam von Schleswig-Holstein lautstark durch das Publikum, besonders natürlich von den zahlreich ange-reisten Sportfreunden der SV Lieth, die „ihren“ Robin immer wieder anfeuerten.

Im Finalkampf war die Begeisterung im Publikum grenzenlos als die Lokalmatadoren den Sieg davon trugen. Glücklicherweise reichten sie bei der Siegerehrung den großen Pokal in die Luft und präsentierten unsere Landes-fahne. Auch das Fernsehen war dabei, da Karate ab 2020 olympisch ist, erhöht sich die Aufmerksamkeit auf unseren Sport.

Frank Trierder



Sie holten den Titel nach Schleswig-Holstein: Das Team Kumite-Mannschaft mit Robin Endricat. Fotos: PrintOffice

Restaurant Samos

Griechisches Spezialitätenrestaurant

Dienstag - Samstag: 17:00 - 23:30 Uhr

Sonntag & Feiertage: 12:00 - 23:30 Uhr

MONTAG RUHETAG

(0 41 21) 9 35 99

Köhnholz 1 | 25336 Elmshorn | www.samos-elmshorn.de



★ since 1985 ★

Ihre Full-Service-
Werbeagentur -
Wir kümmern uns
um Ihren Auftrag!
von A bis Z!

Frische Werbung!



www.print-office.de
Tel. (04121) 7006055





Selbstverteidigung für Frauen ab 14 J.

Am 8. Mai startete der Frühjahrskurs in Selbstverteidigung für Frauen von der SV Lieth, natürlich wieder unter der bewährten Leitung von Katja Werner und Frank Trierder. Bis zu den Sommerferien wird das Trainerduo den „Mädels“ zeigen, was in Puncto Selbstverteidigung möglich ist. Natürlich darf dieser Kurs nicht als Ausbildung verstanden werden, es ist nur ein Hineinschnuppern in die Möglichkeiten des Kampfsportes und der Selbstverteidigung,

ein KÖNNEN stellt sich erst nach langer Zeit des LERNENS ein. Aber dieser erste Schritt ist ein guter Anfang. Ein nachträgliches Hinzukommen ist für Frauen möglich weil alle Übungen immer wiederholt werden um die Bewegungsabläufe zu festigen. Also, anrufen, anmelden und schnell noch mit einsteigen! Das Training findet immer montags von 19-20.30 Uhr in der TKS Elmshorn statt.

Frank Trierder



Die „Mädels“ des neuen SV-Kurses an ihrem ersten Abend, mitten dazwischen: die Trainer Katja Werner und Frank Trierder. Foto: PrintOffice

Sie möchten auch in der Vereinszeitung der SV Lieth inserieren?

Der „Heiße Draht“ zu unserer Anzeigenabteilung:

(0 41 21) **700 60 55**



Mediadaten SV Lieth-Magazin

Stand: 1.1.2017

Titelseitenanzeige
140 x 20 mm
99,- €



148 x 210 mm
Innenanzeige
S/W: 169,- €
Farbe: 229,- €
Umschlag
Farbe: 259,- €

1/1 Seite

64 x 93 mm
(nur innen mögl.)
S/W: 89,- €
Farbe: 99,- €

1/4
Seite

133 x 60 mm
Innenanzeige
S/W: 85,- €
Farbe: 109,- €
Umschlag
Farbe: 119,- €

1/3 Seite

133 x 93 mm
Innenanzeige
S/W: 99,- €
Farbe: 129,- €
Umschlag: 149,- €

1/2 Seite

Fa. Sörensen, Jens P.

**Trockenbau · Innenausbau
Fenster und Türen**

Gärtnerstraße 85 · 25335 Elmshorn

Telefon (0 41 21) 26 25 197 Fax (0 41 21) 26 25 887

Mobil 01 77/29 75 2 75

jenssoerensen@t-online.de

Alle Preise verstehen sich zzgl. der gesetzlichen Mehrwertsteuer.

Format: Din A5, komplett 4farbig.

Material: Umschlag Bilddruck 250 g/m², Innen Bilddruck 135 g/m².

Auflage: mindestens 1000 Stück, zusätzlich als PDF an die Mitglieder versendet und von der Homepage der SV Lieth als PDF downloadbar.

Umfang: 24 – 36 Seiten, je nach redaktionellen Beiträgen.

Redaktionsschluss: Für Textbeiträge: 31.1., 30.4., 31.7., 31.10. – für Anzeigen: +3 Tage.

Erscheinungsweise: 4 x pro Jahr: Mitte Februar, Mai, August, November.

Verteilung: über eigenen Trägerstamm.

Verbreitungsgebiet: schwerpunktmäßig Elmshorn Innenstadt und Klein Nordende.

Beilagen einlegen: ist möglich, bitte Preise erfragen.



12. Lübeck-Open Kata-Cup 2017

Am 11.03.17 machten wir uns früh morgens auf den Weg zum Kata Wettkampf nach Lübeck.

Wir, das waren Jule Schneidermann, Sophia Hühnert, Solveig Begro, Hakon Engelbrecht sowie Carsten Pietz als Trainer und ich (Sascha Schneidermann) als Betreuer. Für die meisten war es der erste Wettkampf überhaupt, so dass einige doch sehr aufgeregt waren. Es fing mit den jungen Jahrgängen an, was uns einigermassen an Wartezeit bescherte. Dann war es endlich soweit. Jule, als Jüngste unseres Teams, durfte als Erste ran. Mit der Heian Nidan konnte Jule die Kampfrichter überzeugen und gewann gegen ihre Kontrahentin. Unser erster Sieg des Tages.

Es gab zwei Wettkampfmatten, Tatami genannt. Solveig war die Nächste und Cars-

ten begleitete sie zum Tatami. Fast zeitgleich wurde Sophia aufgerufen und ich musste sie zum zweiten Tatami begleiten. Ich versuchte mir meine Aufregung gegenüber Sophia nicht anmerken zu lassen. Das ist mir dann offenbar auch ganz gut geglückt, da Sophia völlig unbeeindruckt und souverän ihre Kata lief. Für uns war sie die klare Siegerin. Leider sahen das eine knappe Mehrheit der Kampfrichter anders.

Bei Solveig verhielt es sich leider ähnlich. Auch sie verlor nur knapp. Mit ein wenig



mehr Erfahrung wären es Siege gewesen, davon sind wir überzeugt.

Dann endlich durfte auch Hakon ins Geschehen eingreifen. In seiner Gruppe waren die Deutschen Meister von 2016 sowie von 2015. Somit hatte er das schwerste Los von Allen. Seine gezeigten Katas waren von sehr guter Qualität, reichten bei dieser hochkarätigen Konkurrenz aber leider nicht zu einem Sieg.

Mit Pokalen für zwei 3. Plätze sowie um einige Erfahrungen reicher machten wir uns wieder auf den Heimweg. Alle waren sich einig, nach dem Wettkampf ist vor dem Wettkampf.

Sascha Schneidermann



So sehen Sieger aus: Jule Schneidermann, Hakon Engelbrecht, Sophia Hühnert, Solveig Begro (v.l.n.r.).

Fotos: Schneidermann

MARC  PFEIFFENBERGER
ERGOTHERAPIE PRAXIS

Sensorische Integrationstherapie · IntraActPlus-Konzept · Verhaltenstraining
Elternt raining/-beratung · Säuglingstherapie · Neuro- und Biofeedback · Neurologie
Hausbesuche

DIESE PRAXIS WIRD VOM INSTITUT FÜR QUALITÄTSSICHERUNG IN DER HEILMITTELVERSORGUNG EMPFOHLEN.
ZERTIFIZIERT NACH DIN EN ISO 9001:2000
SI-THERAPEUT DVE ZERTIFIZIERT

Catharinenstrasse 2 · Elmshorn · Telefon 0 41 21 – 29 15 33
www.ergo-pfeiffenberger.de



Eröffnungsturnier der Tennissparte

Trotz winterlicher Temperaturen fanden sich am 23. April 30 Tennisbegeisterte auf unserer herrlichen Anlage ein, um endlich wieder hinter einem kleinen gelben Ball hinterherzulaufen.

Sehr schnell konnten wir die Skiunterwäsche ausziehen, denn die Sonne verwöhnte uns fast die ganze Turnierdauer.

Nach alter Tradition spielten wir ein Doppeltturnier mit ausgelosten Spielpartnern, sodass der lila Chemiker gegen den blauen Lehrer aufschlug. Es ging über 5 Runden und es wurde eher mit einem Lachen als mit zusammen gebissenen Zähnen um jeden Punkt gefightet. So mancher Ball ver-

sprang auf dem teils weichen Untergrund, hier machten sich die kalten Temperaturen der vergangenen Tage bemerkbar.

Als stolze Sieger hielten bei den Damen Birgit Schamuhn und bei den Herren Daniel Asmussen den schicken Wanderpokal in den Armen. Über neue Tennisbälle freuten sich die 2. und 3. Sieger Claudia Spieker und Ute Meier sowie Arne Pflugradt und Frederic Kor.

Gerne lud die Tennissparte alle Beteiligten und Zuschauer zu einem Turnierabschlussgetränk ein, das für so manchen erst weit nach Sonnenuntergang endete.

Birgit Schamuhn



Tischtennis-Revolution bei Heim-WM

Die Tischtennis-WM in Düsseldorf (29. Mai bis 5. Juni) erlebt eine Premiere: Erstmals finden offizielle Wettbewerbe an schwarzen Tischen mit schwarz-umrandeten Boxen statt.

Damit gehen der Weltverband ITTF und der Deutsche Tischtennis-Bund (DTTB) als WM-Organisatoren zusammen mit dem chinesischen Tisch-Hersteller in der Außenwirkung neue Wege.

Seit geraumer Zeit nutzen Veranstalter hochklassiger Turniere und Wettbewerbe in aller Regel blaue Tische, nachdem zuvor Platten im charakteristischen Grün das Bild in den Boxen geprägt hatten.

Passend zum Erscheinungsbild im Center-Court-Bereich plant der DTTB auch für die weiteren Hallenbereiche ein schwarz-rot-goldenes Styling.

Deutschlands Starspieler Timo Boll und seine Nationalmannschafts-Kollegen können sich bereits ab Mitte April an die neuen Tische gewöhnen.

Der DTTB hat für die WM-Lehrgänge unter Leitung der Bundestrainer Jörg Roßkopf und Jie Schöpp sechs Modelle für das

Deutsche Tischtennis-Zentrum in Düsseldorf unweit der WM-Halle geordert.

Darüber hinaus bestätigte der Deutsche Tischtennis-Bund, das Tischtennis-Rekordeuropameister Timo Boll bei der WM erneut ein deutsch-chinesisches Doppel mit dem Titelverteidiger und Weltranglisten-Ersten Ma Long bilden wird.

Schon zweimal standen Boll und Ma als Doppel an der Platte. 2013 holten sie den Titel bei den China Open, bei der WM 2015 im chinesischen Suzhou schied das „Dream Team“ unerwartet schon in der zweiten Runde aus.

Boll hat im deutschen Team keinen festen Doppelpartner, zudem ist der 36-Jährige in China sehr populär und dort für mehrere Sponsoren tätig. Im Gegensatz zu Olympischen Spielen ist bei Welt- und Europameisterschaften die Bildung von Doppeln mit Aktiven aus zwei verschiedenen Nationen möglich. Angesichts von Chinas anhaltender Dominanz dürften die gemeinsamen Auftritte die Chancen des DTTB auf eine Medaille bei der Heim-WM erheblich erhöhen.

Lars Schlüter

Bitte berücksichtigen Sie bevorzugt die Inserenten bei einer Auftragsvergabe. Die Anzeigenkunden dieser Zeitschrift machen deren Erscheinen erst möglich!

Theodor Stüben OHG

Landhandel seit 1920



Wir beraten Sie gern und liefern bei Ihnen an!



Futtermittel aller Art (Klein- und Nutztiere)
Stroh- und Heuverkauf • Pferdefuttermittel

Düngemittel • Heizöl • Kohlen
Meisenknödel-Herstellung • Mühle

Lieth 5a-9 • 25336 Elmshorn • Telefon 04121-91728 + 94645 • www.stueben-muehle.de



Jugendliga-Abschluss der Volleyballer

Die weibliche B-Jugend der VG Elmshorn kann wieder auf eine sehr erfolgreiche Saison zurück blicken. Die je zur Hälfte aus SVL und EMTV Mädchen bestehende Mannschaft konnte die Punktspielrunde in der Jugendliga 2 (eine Spielklasse in der alle Jahrgänge bis zum 19. Lbj. spielberechtigt sind) erneut als Tabellenerster abschließen. Nur zwei ganz knappe 1:2 Niederlagen musste der Elmshorner Volleyball Nachwuchs im Spielbetrieb hinnehmen. In allen anderen Spielen kamen Mannschaftsführeerin Luisa Hesebeck ohne Satzverlust zu vierzehn überzeugenden 2:0 Siegen. Zum Saisonabschluss traten die VGE Mädels in der Endrunde gegen die Staffelposten der Parallelstaffel Bergedorf und Wilhelmsburg und den eigenen Ligazweiten Halstenbek an. Nach einem überzeugenden 2:0 (25:6, 25:10) gegen den anderen Staffelsieger Bergedorf sah alles nach einem erfolgreichen Tag aus. Dann sah sich das junge Team allerdings einer neuen und ungewöhnlichen Situation ausgesetzt. Halstenbek verlor das erste Match absichtlich um im Halbfinale auf die Elmshorner Mädchen treffen zu können. Der Hintergrund: Man hatte sich mit zwei 19-jährigen Mädchen aus der eigenen Bezirksklassen-Damen Mannschaft verstärkt, die jedoch

bis 13.00 zum eigenen Punktspiel gehen mussten. Da man die VGE als vermeintlich stärksten Gegner ausgemacht hatte, entschied man sich zu einem zwar regelkonformen aber sportlich-fair sehr fragwürdigen Vorgehen um mit der Verstärkung gegen die VGE Mädchen antreten zu können. Auf Elmshorner Seite herrschte dann zu Spielbeginn vor allem Wut und Unverständnis. Das tat der eigenen Leistung leider nicht nur gut. Nach einem 19:25 im ersten Satz zeigte das Team danach die stärkste Saisinleistung und gewann Satz zwei mit 25:17. Der Entscheidungssatz ging dann leider knapp mit 13:15 verloren. So blieb trotz Top-Leistung leider nur Platz 3 in der Endrunde. Trotzdem kann die Mannschaft stolz auf die Leistungen der Saison sein, haben sich doch auch alle Spielerinnen im Vergleich zum Vorjahr wieder weiter deutlich verbessern können und neue Spielerinnen integriert werden, die alle ihre Punktspielpremiere feiern durften. Die erfahreneren Spielerinnen der Mannschaft schafften es auch als Teil der U18 Mannschaft sich für die Endrunde der Hamburger Meisterschaft zu qualifizieren. Auch hier konnten sie, vor allem am ersten Turniertag, tolle Leistungen zeigen.

Sven Hesebeck

Endtabelle Jugendliga 2		Spiele	Siege	Sätze	Punkte
1	VG Elmshorn 1	16	14	30:4	44
2	Halstenbeker TS 1	16	13	26:7	38
3	Grün-Weiß Eimsbüttel 1	16	12	24:12	32
4	Altonaer TSV 1	16	9	19:16	26
5	SV Henstedt-Ulzburg 1	16	7	17:19	23
6	Rissener SV 1	16	6	14:21	19
7	Hummelsbütteler SV 1	16	6	15:23	18
8	SC Alstertal-Langenhorn 2	16	4	9:25	12
9	SC Alstertal-Langenhorn 3	16	1	3:30	4



Mannschaftsfoto v.l.: Laura Zerau, Maxime Jakobi, Svea Höhns, Caroline Eggert, Lynn Möller, Freya Wichmann, Målin Rocholl, Hjördis Eggers, Shannon Timmins, Luisa Hesebeck. Es fehlen Laura Pöhlmann, Helena Brouwers, Johanna Rheker, Alena Scharff, Laura Fehrs und Tara Sommerfeld.

Blumen Behrens

Inh. Andrea Zeuschner
 Lieth 35, 25336 Elmshorn
 Tel.: 04121/93843
 Fax: 492535

Montag - Freitag
 8:30 - 12:00 / 14:00 - 18:00 Uhr

Sonntag
 8:30 - 12:30 Uhr Sonntag
 10:00 - 12:00 Uhr

Schnittblumen - Topfpflanzen - Hochzeitsfloristik
 Trauerfloristik - Dekorationen - Geschenkartikel

Wir freuen uns auf Sie
 Ihr Blumen Behrens Team





Abschluss der Saison 2016 / 2017

Anfang April endete die Punktspiel-Saison. Die 4 Damen- und 3 Herren-Mannschaften haben sich wacker geschlagen. Die junge 3. Herren-Mannschaft hat in ihrer ersten Erwachsenen-Saison gleich die Meisterschaft errungen und steigt nun in die Bezirksliga auf. Leider verlassen nun einige

Spieler studiums-bedingt Elmshorn, so dass sich zeigen muss, ob die Mannschaft in der Bezirksliga bestehen kann. Aber vielleicht zieht der sportliche Erfolg ja noch ein paar ambitionierte Spieler aus der weiteren Umgebung nach Elmshorn.

Sven Hesebeck



Liga	Mannschaft	Erreichter Tabellenplatz
Verbandsliga	VGE1 Damen	2. von 12
	VGE1 Herren	5. von 10
Landesliga	VGE2 Damen	3. von 9
Bezirksliga	VGE3 Damen	6. von 9
	VGE2 Herren	5. von 9
Bezirksklasse	VGE4 Damen	5. von 8
	VGE3 Herren	Meister von 7, AUFSTIEG

Beachplatzaufbau bei Sommerwetter

Die Beach-Volleyballer konnten es nicht mehr aushalten: schon am Sonntag den 02.04. wurden die beiden Felder bei der Elsa-Brandström-Schule aufgebaut und gepflegt. Beachwartin Brit hatte über die Homepage www.vg-elmshorn.de eingela-

den und etwa 15 Helfer erschienen. Und das, obwohl noch mehrere Mannschaften der VGE ihre letzten Punktspiele austragen mussten/wollten und damit natürlich entschuldigt waren. Ruck zuck waren die Stangen gestellt, die Netze aufgehängt, die Lini-



en eingemessen und befestigt, das Gras von den Rändern zurückgedrängt und der Sand geebnet. Das alles bei so schönem sonnigen Wetter, dass im Anschluss gleich einige Eröffnungsspiele stattfinden konn-

ten. Auch in der Woche danach war noch Beachwetter und zog die Volleyballer auf den Platz. Leider wurde es dann im weiteren Verlauf des April kühl und windig.

Sven Hesebeck

Volleyball-Stadtpokal

Es ist ja schon seit 1980 gute Tradition: an zwei Wochenenden im Mai / Juni findet der Volleyball-Stadtpokal in der KGSE statt. Gemischte Mannschaften mit Hobby- und Liga-Spielerinnen und -Spielern treffen sich zum sportlichen Wettkampf mit viel Spaß und anschließend zum Feiern bei der legendären Stadtpokal-Fete. Die Termine sind in diesem Jahr der 13. / 14. Mai und der 10. Juni.

Sven Hesebeck



**Redaktionsschluss
für Ausgabe Nr. 33
des Vereins-Magazins:**

31.07.2017

Zu guter Letzt



HILFE! HILFE!

Um Hilfe zu rufen ist eine gute Sache. Was aber wenn kein anderer da ist, der das in die Hand nehmen kann? Ganz klar, man muss es selber tun, man ist sogar verpflichtet dazu.

Keine Angst, man kann eigentlich nichts falsch machen. Nur NICHTS zu tun wäre falsch. Das hat uns Christian Kruse von der DGUV am heutigen Samstag in wenigen Stunden beigebracht.

13 hilfswillige Menschen fanden sich zur Ausbildung im Kursraum der SV Lieth ein,

manche weil sie es als Trainer für die Lizenz brauchen, manche für ihren Führerschein und manche aus Interesse.

WARUM man es tut, ist doch eigentlich egal, wichtig nur, DASS man es tut.

Eine leckere Stärkung bot uns Bo im Vereinsheim zur Mittagszeit, es warteten wirklich leckere Burger auf uns.

Stabile Seitenlage, Wiederbelebung und das Anlegen von Verbänden ist für uns 13 nun kein Angstgegner mehr, auch wenn wir alle hoffen, unser Wissen nie einsetzen zu müssen.

Frank Trieder



**Sie möchten auch
in der Vereinszeitung der SV Lieth inserieren?**

Der „Heiße Draht“ zu unserer Anzeigenabteilung:

(0 41 21) **700 60 55**

SINGER IT



Ihre IT in besten Händen

Ihr EDV Dienstleister in Elmshorn und Umgebung.

Ich unterstütze Sie gerne bei jeglichen
Problemen und Lösungen rund um Ihre EDV.

COMPUTER - DRUCKER - INTERNET - VIRENSCHUTZ - TELEFONIE - SERVER - ...

Jan-Hendrik Singer

Ihr Servicepartner aus Elmshorn | Tel. 0152 / 53 12 20 30

info@singer-it.com | www.singer-it.com



Touch For Health

- Übungsleiterin Muskelrelaxation nach Jacobsen
- Gesprächstherapeutin, Schwerpunkt Psychosomatik
- Gesprächstherapeutin, Schwerpunkt Gesprächshypnose
- ausgebildete „Touch For Health“-Anwenderin

Christina Schultz
Heidgrabener Weg 3
25336 Klein Nordende

Telefon: 0 41 21 - 780 55 50
Mobil: 01 76 - 61 44 18 67
Mail: touchforhealth@gmx.de
www.kinesiopunktur.de





Gut beraten und gut aufgehoben,
bei Ihrer Provinzial in Elmshorn Süd.

Sascha Kreutz e. K.

Köhnholz 55, 25336 Elmshorn

Tel. 04121/8989-30

Fax 04121/8989-311

elmshorn.sued@provinzial.de

www.provinzial.de/elmshorn.sued

Alle Sicherheit für uns im Norden.

PROVINZIAL

Die Versicherung der  Sparkassen